Návod k obsluze
Mobilní klimatizace

Einhell®

MKA 2300 E

Art.-Nr.: 23.603.05

I.-Nr.: 01017

Obsah

1. Bezpečnostní pokyny
2. Popis přístroje
3. Použití v souladu s určením
4. Technické údaje
5. Před uvedením do provozu
6. Obsluha
7. Čištění, údržba a objednávání náhradních dílů
8. Likvidace a recyklace
9. Pokyny k odstraňování poruch

Pozor!
Při používání přístrojů je třeba dodržovat některé bezpečnostní předpisy, aby se zabránilo úrazům a škodám. Proto si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Tyto dobře uschovejte, abyste měli informace kdykoliv k dispozici. Předáváte-li přístroj jiným osobám, předejte jim prosím tento návod k obsluze / bezpečnostní pokyny. Neručíme za nehody a škody, k nimž došlo v důsledku nedodržení tohoto návodu a bezpečnostních pokynů.

1. Bezpečnostní pokyny

- Před použitím přístroje si přečtěte bezpečnostní pokyny, které je třeba dodržovat.
- Po přečtení návod k provozu dobře uschovejte a předejte třetím osobám, které klimatizaci rovněž obsluhují.
- Přístroj postavte tak, aby byla zástrčka kdykoliv přístupná.
- Napájecí kabel musí být pravidelně kontrolován z hlediska defektů a poškození. Poškozený napájecí kabel smí vyměnit jen elektrikář nebo ISC GmbH s ohledem na příslušná ustanovení.
- Přístroj není určen pro průmyslové účely.
- Přístroj se nesmí používat v koupelně.
- Děti a choré osoby smí přístroj obsluhovat jen pod dohledem. Malé děti nesmí přístroj používat jako hračku.
- Klimatizace je vhodná jen ke klimatizování menších až středně velkých místností. Nepoužívejte pro speciální účely jako jsou uchovávání potravin, přesných přístrojů, rostlin, zvířat, barev či uměleckých děl, neboť se tyto mohou poškodit.
- Ujistěte se, že stávající síťové napětí souhlasí s údaji o síťovém napětí na datovém štítku.
- Přístroj se smí provozovat jen na řádně uzemněné zásuvce s ochranným kontaktem.
- Kvůli elektrické bezpečnosti nainstalujte ochranný vypínač proti chybovému proudu (FI).
- **Pozor!** Napájecí kabel neprodlužujte a nepoužívejte vícenásobné zástrčky. Elektrická bezpečnost pak již nemůže být zajištěna.
- Je-li přístroj v chodu, nevytahujte zástrčku ze zásuvky.
- Přístroj ihned vypněte a vytáhněte zástrčku, pokud zjistíte abnormální provozní stav (např. zápach kouře). Pokud bude přístroj provozován dál, může to mít za následek např. defekty na zařízení, úder elektrickým proudem a požár.
- Zástrčku nevytahujte ze zásuvky za kabel. Zástrčku při vytahování ze zásuvky pevně držte. Jinak se napájecí kabel může poškodit.
- Spínačů se nedotýkejte mokrýma rukama. Jinak vzniká nebezpečí úderu elektrickým proudem.
- Studený vzduch nenechávejte foukat přímo na sebe a vzduch v místnosti nenechávejte příliš ochladit. Následkem může být nemoc a negativní vliv na zdraví.
- Do proudu studeného vzduchu nestavte rostliny ani zvířata. Zvířata a rostliny by mohly studeným proudem vzduchu trpět.
- Do otvorů pro výstup vzduchu nikdy nestrkejte prsty ani předměty. Rotující větrák může způsobit úrazy.
- Klimatizaci sami neopravujte a ani neprovádějte její údržbu. Neodborné opravy a údržba mohou přístroj poškodit a způsobit požár či škody v důsledku kondenzátu.
- Před čištěním přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku. Jinak vzniká nebezpečí úrazu.

- Klimatizaci nečistěte vodou. Následkem může být úder elektrickým proudem či požár.
- Nepoužívejte hořlavé čisticí prostředky. Na tělese může vzniknout požár a deformace.
- Během vyjmutí vzduchového filtru se nedotýkejte kovových dílů uvnitř přístroje. Můžete se zranit.
- Pokud se klimatizace používá delší dobu, musí být místnost čas od času vyvětrána. Jinak může nastat nedostatek kyslíku.
- Přístroj neinstalujte v místnosti, ve které mohou unikat hořlavé plyny. Uniklý plyn se může kumulovat a způsobit explozi.
- V blízkosti zařízení neskladujte hořlavé předměty, na které by mohl vycházející vzduch přímo foukat. Mohlo by to vyvolat neúplné spalování.
- Pokud se přístroj delší dobu nepoužívá, vytáhněte zástrčku.
- Během bouřky přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku. Elektrické díly by se mohly v důsledku přepětí příp. poškodit.
- Při netěsnostech v chladicím okruhu přístroj ihned vypněte a informujte prosím svého servisního partnera.
- Pokud chladivo unikne do místnosti, může kontakt s plamenem způsobit tvorbu zdraví škodlivého plynu. Přístroj ihned vypněte.
- Aby se zabránilo elektromagnetickým poruchám, držte přístroj mimo dosah televizních a radiových přístrojů.
- Mobilní přístroj postavte vždy na stabilní vodorovný podklad.
- Přístroj musí být vždy ve svislé poloze.
- Během provozu nesmí být přístroj nikdy zakrytý, neboť to brání sání resp. vypouštění vzduchu a přístroj se poškodí.

Obal:
Přístroj se nachází v obalu, aby se zabránilo škodám při dopravě. Obal uschovejte pro pozdější skladování přístroje (např. v zimě). Pokud musíte obal přesto zlikvidovat, lze jej použít znovu nebo jej lze recyklovat.

VÝSTRAHA
Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návody.
Prohřešky při nedodržení bezpečnostních pokynů a návodů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo vážné úrazy. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody si uschovejte pro budoucí použití.**

2. Popis přístroje

Přední strana (obr. 1)
1 LED-displej
2 Obslužné pole
3 Funkční tlačítko
4 Mřížka pro výstup vzduchu
5 Prohlubně pro uchopení
6 Vodicí kolečka

Zadní strana přístroje (obr. 2)
7 Závěs napájecího kabelu
8 Vzduchový filtr
9 Vpust vzduchu
10 Připojovací otvor pro hadici odpadního vzduchu
11 Vpust vzduchu
12 Přípojka pro trvalý odtok kondenzátu

Příslušenství (obr. 3)
13 Nástěnný adaptér
14 Hadice odpadního vzduchu
15 Pěnová hmota s připojovacím otvorem pro nástěnný adaptér
16 Pěnová hmota
17 Kryt pro provedení okno-zeď
18 Hadice pro odtok vody
19 Filtr s aktivním uhlím
20 Dálkové ovládání

3. Použití v souladu s určením

Klimatizace je vhodná jen ke klimatizování suchých místností do max. 65 m2. Prostorová veličina je závislá na místních podmínkách. Díky velkým okenním plochám, přídavným zdrojům tepla (PC, televizor, osoby atd.), nedostatečné izolaci stěn atd. se tato prostorová veličina snižuje.

Stroj se smí používat jen dle svého určení. Každé jiné použití nad tento rámec je v rozporu s určením. Za z toho vyplývající škody a úrazy jakéhokoliv druhu ručí uživatel/obsluha a ne výrobce.

Dbejte prosím, že naše přístroje nebyly zkonstruovány pro použití v průmyslové a řemeslné sféře. Za přístroj neručíme, pokud se používá v průmyslových a řemeslných provozech a při podobných činnostech.

4. Technické údaje

Síťové napětí	220 - 240 V ~ 50 Hz
Chladivo	R410 A
Skupina chladiva	L1
Náplň chladiva	390 g
Chladicí výkon*	2275 W
Příkon*	810 W
Třída efektivity energie*	A (EER 2,81)
Oblast použití při pokoj. teplotě	18-32 ℃
Tlak max.	4,2 MPA
Výkon odvlhčovače max. (30℃/80%RH)	24 l/den
Rychlostní stupně ventilátoru	2 + automatika
Průtok vzduchu max.	300 m3/h
Příkon jmenovitého proudu	4,1 A
Rozběhový proud kompresoru RLA max.	18A
Hladina akustického tlaku	≤ 54 dB(A)
Rozměry přístroje VxŠxH	710 x 310 x 350 mm
Hmotnost přístroje	cca 23 kg

* údaje dle EN 14511

5. Před uvedením do provozu

- Před zapojením se ujistěte, že údaje na typovém štítku odpovídají údajům o síti.
- Mobilní přístroj postavte vždy na stabilní vodorovný podklad.
- Přístroj musí být vždy ve svislé poloze.
- Přístroj nikdy nenaklápějte o více než 45¶ Po p řepravě (naklonění) nezapojujte přístroj minimálně 1 hodinu do zásuvky.
- Při funkci chlazení musí být teplý odpadní vzduch odváděn hadicí odpadního vzduchu ven. K tomu slouží otvor ve stěně nebo v okně.
- Dbejte, aby minimální odstup přístroje od stěny bočně a dozadu činil 50 cm. Minimální odstup od předmětů vpředu musí být 2 m.

5.1 Montáž filtru s aktivním uhlím (obr. 4)

- Z přístroje sejměte vrchní víko filtru (1)
- Filtr s aktivním uhlím vyjměte ze sáčku (2).
- Filtr s aktivním uhlím nasaďte na zadní stranu přístroje.
- Vrchní víko filtru opět připevněte na přístroj (4)

5.2 Montáž hadice odpadního vzduchu (obr. 5)

Použijte jen hadici odpadního vzduchu, která je součástí dodávky (Ø 120mm). Délka hadice může být 300 -1500 mm. Nejlepšího chladicího výkonu dosáhnete s nejkratší délkou hadice. Je třeba zabránit zlomům či silným zahnutím hadice, aby mohl odpadní vzduch proudit nerušeně ven. Pokud toto nedodržujete, může dojít k přehřátí celého přístroje a k jeho vypnutí. Přístroj by se tak mohl poškodit.

Pozor!
Délka hadice odpadního vzduchu je přizpůsobena technické specifikaci přístroje. Hadici neprodlužujte, mohlo by to vést k poruchám na přístroji.

Za určitých okolností může dojít k podtlaku v místnosti, čímž se snižuje chladicí výkon přístroje. Aby se tomuto zabránilo, musí být zajištěn přívod vzduchu (dveře místnosti nechte pootevřené).

Montáž hadice odpadního vzduchu skrz otevřené okno (obr. 6)

- Hadici odpadního vzduchu připevněte otočením doleva k připojovacímu otvoru pro hadici odpadního vzduchu.
- Hadici odpadního vzduchu připevněte otočením doleva k průchozímu kroužku (3). Použijte díly z pěnové hmoty a v případě nutnosti je zkraťte. Průchozí kroužek strčte do otvoru v pěnové hmotě. Teplý vzduch je odváděn ven. Okno zajistěte, aby byla pěnová látka spolehlivě držena

Upozornění: Přijměte preventivní opatření proti neoprávněnému vniknutí oknem.

Montáž hadice odpadního vzduchu skrz okenní tabuli nebo stěnu (obr. 7/8)

- V okenní tabuli nebo stěně vytvořte otvor o průměru cca 130 mm.
- Hadici odpadního vzduchu připevněte otočením doleva k připojovacímu otvoru pro hadici odpadního vzduchu.
- Hadici odpadního vzduchu (1) protáhněte okenní tabulí nebo stěnou (2) a připevněte zvenčí otočením doleva k průchozímu kroužku (3)
- Průchozí kroužek našroubujte napevno k venkovní stěně.
- Pokud zařízení nepoužíváte, nasuňte kryt zvenčí na průchozí kroužek.

6. Obsluha

6.1 Popis provozních prvků (obr. 9)

1. Spínač „ON/OFF“ – zap/vyp
2. Spínač „TIMER“ – spínací hodiny
3. Dioda „TIMER“ – spínací hodiny zapnuty
4. Spínač „UP“ – výš
5. Dioda „COMP.“ – běží kompresor
6. Dioda „W.F.“ – plná záchytná miska kondenzátu
7. Přepínač provozních režimů „DOWN“ – níž
8. Dioda „Ventilátor pomalu“
9. Dioda „Ventilátor rychle“
10. Dioda „Funkce ventilátoru nastavena“
11. Dioda „Funkce chlazení nastavena“
12. Dioda „Automatická funkce nastavena“
13. Spínač „MODE“ – funkce
14. Spínač „SPEED“ – rychlost ventilátoru
15. Zobrazovací pole diod
16. Snímač dálkového ovládání

6.2 Zapnutí a vypnutí přístroje

Stiskněte spínač ON/OFF. Přístroj se automaticky spustí. Je-li okolní teplota:

- vyšší než 23℃, p řístroj pracuje ve funkci chlazení
- mezi 20 a 23℃, p řístroj pracuje ve funkci ventilátoru

Podle funkce, ve které přístroj pracuje, svítí diody (viz obslužné pole).

Upozornění: LCD displej ukazuje aktuální pokojovou teplotu (0-50℃)
K vypnutí přístroje stiskněte ještě jednou spínač ON/OFF.

Pozor!
Po vypnutí přístroje musíte minimálně 3 minuty počkat, než jej znovu zapnete. Tak je kompresor chráněn před přetížením a jeho životnost se podstatně prodlouží.

Chladicí systém se vypne, je-li pokojová teplota nižší než hodnota nastavená na termostatu. Ventilace běží podle nastavení dál. Pokud se pokojová teplota opět zvýší, chlazení se opět zapne.

6.3 Volba funkce

Stiskněte přepínač provozních režimů „Funkce“ (MODE) v pořadí „Automatika“, „Chlazení“, „Ventilátor“. Svítí dioda odpovídající zvolené funkce (viz obslužné pole).

6.4 Nastavení požadované teploty

Stiskněte přepínač provozních režimů „tepleji“ (UP) nebo „chladněji“ (DOWN), abyste nastavili Vámi požadovanou teplotu. Při stisknutí přepínače provozních režimů „tepleji“ nebo „chladněji“ se ukáže ve zobrazovacím poli diod Vámi požadovaná teplota. Jinak ukazuje zobrací pole diod vždy aktuální pokojovou teplotu.

6.5 Volba rychlosti ventilátoru
Stiskněte přepínač provozních režimů „rychlost ventilátoru“, abyste nastavili rychlost ventilátoru. Svítí dioda odpovídající zvolené funkce (viz obslužné pole).

Je-li přístroj v „Automatické funkci“ (AUTO), rychlost ventilátoru zvolí přístroj automaticky v závislosti na pokojové teplotě. Svítí příslušná dioda. Přepínač provozních režimů „rychlost ventilátoru“ je deaktivován.

6.6 Nastavení spínacích hodin
Stiskněte spínač pro „spínací hodiny“ (TIMER), abyste určili požadovanou dobu provozu (1-12 h). Svítí dioda „spínací hodiny zapnuty“ (TIMER). Jsou-li spínací hodiny nastaveny, přístroj se automaticky vypne. Při stisknutí spínače „spínací hodiny“ se ve zobrazovacím poli diod zobrazí Vámi nastavený čas. Pokud spínací hodiny nejsou zapnuty, přístroj běží trvale.

Je-li přístroj připojen ke zdroji napětí a stisknete spínač pro „spínací hodiny“ (TIMER), můžete určit dobu zapnutí přístroje.
Jsou-li např. spínací hodiny na „2“, přístroj se po uplynutí 2 h automaticky zapne.

6.7 Dálkové ovládání
Všechny funkce lze nastavit dodaným dálkovým ovládáním.
- Použijte 2 ks alkalických baterií typu R03 AAA (1,5 V) (nejsou součástí dodávky).
- Nikdy nepoužívejte současně nové a použité baterie.
- Nikdy nepoužívejte jiný než uvedený typ baterie.
- Pokud se dálkové ovládání delší dobu nepoužívá, vyjměte prosím baterie, aby nevytekly.
- Použité baterie řádně zlikvidujte.
- Dálkové ovládání držte ve směru klimatizace. Dosah činí max. 5 m.
- Přímé sluneční záření a předměty mohou negativně ovlivnit akční rádius dálkového ovládání.
- S dálkovým ovládáním manipulujte pečlivě. Nenechte ho spadnout a nevystavujte ho nadměrným teplotám a vlhkosti.

Vložení baterií:
1. Otevřete přihrádku na baterie.
2. Vložte do ní dvě nové baterie. Dodržujte bezpodmínečně správnou polaritu (+/-) baterií.
3. Přihrádku na baterie zavřete.

6.8 Nastavení směru vzduchu (obr. 10)
Vertikální směr proudění vzduchu se určí vertikálními větracími mřížkami. Tyto musí být nastaveny ručně.

6.9 Vypuštění kondenzátu do záchytné misky kondenzátu (obr. 11)
Přístroj je v chladicím režimu vybaven zpětným vedením kondenzátu. Kondenzát se během chladicího provozu nashromáždí v integrované záchytné misce (obsah cca 1,2 l), přes zkapalňovač odpaří a přes hadici odpadního vzduchu odvede ven.

Upozornění:
Je-li vlhkost vzduchu v místnosti vyšší než 85% (RH), je přípojka hadice pro odvádění kondenzátu (viz oddíl 6.10) bezpodmínečně nutná.

PŘED VYŘAZENÍM Z PROVOZU NEBO PŘEMÍSTĚNÍM MUSÍ BÝT VŠECHEN KONDENZÁT VYPUŠTĚN.

Upozornění
Je-li záchytná miska kondenzátu plná, kompresor a motor ventilátoru se vypnou. Dioda „W.F.“ bliká a zazní signál. Stisknutím libovolného tlačítka se signální tón vypne. Poté je přístroj zcela vypnut.

V tomto případě vypusťte nádrž dle níže uvedeného popisu:
1. Přístroj vypněte, vytáhněte zástrčku a přístrojem již nepohybujte.
2. Pod vypouštěcí šroub (1) vsuňte nádobu.
3. Odšroubujte vypouštěcí šroub (1)
4. Z vypouštěcího otvoru (3) vyjměte gumovou zátku (2)
5. Kondenzát teče do nádoby. Je-li nádoba menší než záchytná miska kondenzátu, uzavřete vypouštěcí otvor (3) gumovou zátkou (2) a nádobu vyprázdněte. Postup zopakujte od bodu 4
6. Po kompletním vyprázdnění záchytné misky kondenzátu namontujte opět zátku (2) a vypouštěcí šroub (3).
7. Přístroj lze opět uvést do provozu, dioda „W.F.“ nebliká.

6.10 Vypuštění kondenzátu pomocí hadice (obr. 12-14)
DŘÍVE NEŽ ZAČNETE S NÍŽE POPSANÝM POSTUPEM, MUSÍTE VYPUSTIT VŠECHEN KONDENZÁT!
1. Přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku.
2. Odšroubujte vypouštěcí šroub (1)
3. Z vypouštěcího otvoru (3) vyjměte gumovou zátku (2)
4. Nasuňte hadici pro vypouštění kondenzátu (4) a zajistěte ji sponou
5. Hadice pro odtok může být prodloužena hadicí (5) o průměru 18 mm. K tomu použijte vhodnou spojku.

Upozornění:
Hadice pro odtok musí mít lehký spád směrem ven. Dioda „plná záchytná miska kondenzátu“ je mimo provoz.

7. Čištění ze strany konečného spotřebitele, údržba, objednávání náhradních dílů

Před každým čištěním vytáhněte zástrčku, abyste zabránili úderu elektrickým proudem či požáru.

7.1 Čištění vzduchového filtru (obr. 15)

Klimatizace je vybavena 2 filtry.

1. Prachový filtr (jemná síťka filtru)
2. Filtr s aktivním uhlím (váže částice ve vzduchu a brání vzniku baktérií)

Pozor: Přístroj nikdy nepoužívejte bez vzduchového filtru.

1) Prachový filtr

Víko filtru (1-3) sejměte tak, že jej odtáhnete dozadu. Poté vyjměte filtr s aktivním uhlím. Použijte vysavač nebo prachový filtr lehce vyklepejte. Je-li filtr velmi znečištěný, opatrně jej vyperte v teplé vodě. Poté nechte dobře uschnout.

2) Filtr s aktivním uhlím

Filtr s aktivním uhlím se nachází za vrchním prachovým filtrem a nelze jej vyprat. Jeho životnost je závislá na provozních podmínkách. Filtr musí být kontrolován a v případě nutnosti měněn. Víko filtru s filtrem s aktivním uhlím poté opět nasaďte na přístroj.

7.2 Čištění přístroje

K čištění přístroje používejte jen jemné čisticí prostředky a měkký hadřík. K čištění nikdy nepoužívejte agresivní prostředky, benzín, alkohol či ředidla. Filtr nasaďte až tehdy, je-li suchý.

7.3 Na konci sezóny

- Na konci sezóny nechte přístroj cca 3 hodiny běžet v režimu ventilátoru.
- Poté srolujte napájecí kabel a oviňte jej kolem závěsu (obr. 15 / poz. 4) na zadní straně přístroje.
- Pod výpust kondenzátu postavte vhodnou nádobu a vyjměte zátku. Záchytná miska se vypustí (viz kapitola 6.9).
- Zátku strčte opět do výpusti kondenzátu.
- **Pozor:** Chybějící či nesprávně zastrčená zátka vede k úniku vody při opětovném uvedení do provozu.
- Vyčistěte filtr a přístroj.
- Filtr znovu nasaďte, je-li suchý.
- Přístroj skladujte ve svislé poloze na bezprašném a suchém místě, nejlépe v originálním obalu.

7.4 Údržba

Uvnitř přístroje se nacházejí díly, které nevyžadují údržbu.

7.5 Objednávání náhradních dílů

Při objednávání náhradních dílů musíte uvést následující údaje:

- typ přístroje
- obj. č. přístroje
- ident. č. přístroje
- č. potřebného náhr. dílu

Aktuální ceny a informace najdete na www.isc-gmbh.info

8. Likvidace a recyklace

Přístroj se nachází v obalu, aby se zabránilo jeho poškození při přepravě. Tento obal je surovina a lze jej tudíž znovu použít nebo recyklovat. Přístroj a jeho příslušenství se skládá z různých materiálů jako jsou např. kov a plasty. Vadné konstrukční díly dejte do sběrny zvláštního odpadu. Zeptejte se v autorizované prodejně nebo na obecním úřadě!

9. Pokyny k odstranění poruch

Je-li přístroj správně používán, nemělo by docházet k poruchám. Při poruchách prověřte následující možnosti dříve, než zavoláte zákaznický servis.

Problém	Možná příčina	Odstranění
Přístroj nepracuje nebo se automaticky vypíná	Výpadek proudu	Zkontrolujte napětí, příp. čekejte na opětovné zapnutí.
	Poškozený napájecí kabel nebo zástrčka	Oprava autorizovaným provozem
	Plná záchytná vana kondenzátu	Vypusťte záchytnou vanu kondenzátu
	Okolní teplota je mimo pracovní oblast	Přístroj nepoužívejte mimo pracovní oblast
Přístroj nechladí nebo má neuspokojivý výkon	Zlomená, dolů vedená, prodloužená, ucpaná hadice odpadního vzduchu	Zajistěte volnou cestu pro odpadní vzduch
	Znečištěný filtr, otvory blokovány cizími tělesy	Vyčistěte filtr, odstraňte cizí tělesa
	Příliš malé minimální odstupy	Dodržujte minimální odstupy
	Podtlak v místnosti při provozu s průrazem ve stěně	Vyrovnejte tlak otevřením dveří/oken
	Provozní režim „Chlazení“ není nastaven	Nastavte provozní režim „Chlazení“
	Přístroj pracuje se zpožděním zapnutí	Zapněte přístroj
	Požadovaná teplota je nastavena příliš vysoko	Snižte požadovanou teplotu
	Přepětí díky úderům blesku	Přístroj vypněte, vytáhněte zástrčku, po 5 minutách čekání opět zapněte
Z přístroje uniká kondenzát	Přístroj stojí nakřivo	Přístroj postavte svisle, dbejte na stabilní stání
	Zátky obou výtoků kondenzátu nejsou správně zastrčeny nebo jsou poškozeny	Zátky správně připevněte nebo příp. vyměňte

Po delším použití musí přístroj prověřit autorizovaná firma.

PODMÍNKY ZÁRUKY

Tento záruční list je nedílnou součástí prodávaného výrobku - jeho případná ztráta bude důvodem neuznání opravy zboží jako garanční (tj. bezplatné v záruční lhůtě)!

Společnost Einhell-UNICORE s.r.o., výhradní dovozce značky EINHELL do ČR, poskytuje na sebou dodávané zboží záruku v délce trvání 24 měsíců od okamžiku koupě.
Výrobce v osobě dovozce poskytuje ve shodě s příslušnými zákony záruku pouze na přesně vymezený typ vad zboží, zejména vady materiálu, výrobní vady nebo závady vzniklé v důsledku těchto vad.

Záruční servis se nevztahuje na případy :

- opotřebení funkčních částí výrobků v důsledku jejich používání,
- prokazatelně neodborného používání zboží (v rozporu s návodem k obsluze),
- svévolně provedených úprav strojů (neautorizovaných zásahů do jejich konstrukce),
- mechanických poškození, vzniklých v důsledku neopatrné manipulace,
- provozování strojů v nevhodných klimatických podmínkách nebo prostředí,
- běžné údržby zboží (promazání, čištění, výměny uhlíků, seřízení apod.).

Servisní středisko EINHELL pro Čechy a Moravu:
EINHELL SERVIS CENTRUM
Einhell-UNICORE s.r.o.
Holečkova 4
360 17 Karlovy Vary

Informace zákazníkům:

Václav Vaněk	353 440 216	servis@einhell.cz
	358 607 228	přímé faxové číslo
Petr Dvořáček	353 440 215	petr.dvoracek@einhell.cz

NON STOP info linka: 776 555 333

Servisní technici: Martin Čáslava, Vladimír Novotný, Alexandr Bárta, Oldřich Štěch

Reklamaci zboží lze uplatnit v místě jeho koupě, případně přímým odesláním na adresu servisu (na vlastní náklady).

Zboží, odeslané k reklamaci, musí být vždy náležitě zaopatřeno tak, aby se zamezilo vzniku dalších, zejména mechanických poškození. Pokud již originální obal není k dispozici, zboží je nutno balit do vhodného náhradního obalu a v závislosti na jeho rozměrech volné prostory vyplnit materiálem s tlumícími účinky. Zákazník, který uplatňuje reklamaci bez obalu nebo zboží zabalí nedostatečně, nese riziko možné škody sám. Nezáruční závady, zejména mechanická poškození typu ulomení, prasknutí apod. nebudou uznány za záruční a jsme je schopni odstranit pouze v rámci závazně vyžádané placené opravy.

Dovozce si vyhrazuje zákonem stanovených 30 dnů k posouzení reklamace. Záruční lhůta se v duchu příslušných předpisů automaticky prodlužuje o dobu od převzetí reklamace servisem po jeho zpětné vrácení.

Povinností prodávajícího je seznámit kupujícího s obsluhou výrobku, zboží předvést a řádně vyplnit tento záruční list.

V souladu s vyhláškou 352/2005 byl za výrobek uhrazen poplatek související s jeho likvidací. Naši společnost zastupuje společnost ELEKTROWIN a.s., s kterou máme uzavřenu smlouvu na likvidaci starých elektrozařízení. Použitý výrobek je proto možné bezplatně odevzdat na recyklační sběrná místa, označená logem ELEKTROWIN.

Konformitätserklärung

ISC-GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar

(D) erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
(GB) declares conformity with the EU Directive and standards marked below for the article
(F) déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
(NL) verklaart de volgende conformiteit in overeenstemming met de EU-richtlijn en normen voor het artikel
(E) declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
(P) declara a seguinte conformidade de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
(S) förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
(FIN) ilmoittaa seuraavaa Euroopan unionin direktiivien ja normien mukaista yhdenmukaisuutta tuotteelle
(N) erklærer herved følgende samsvar med EU-direktiv og standarder for artikkel
(RUS) заявляет о соответствии товара следующим директивам и нормам ЕС
(HR) izjavljuje sljedeću uskladjenost s odredbama i normama EU za artikl.
(RO) declară următoarea conformitate cu linia directoare CE şi normele valabile pentru articolul.
(TR) ürün ile ilgili olarak AB Yönetmelikleri ve Normları gereğince aşağıdaki uygunluk açıkla masını sunar.
(GR) δηλώνει την ακόλουθη συμφωνία σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕ και τα πρότυπο για το προϊόν
(I) dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
(DK) attesterer følgende overensstemmelse i henhold til EU-direktiv og standarder for produkt
(CZ) prohlašuje následující shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek.
(H) a következő konformitást jelenti ki a termékekre vonatkozó EU-irányvonalak és normák szerint
(SLO) pojasnjuje sledečo skladnost po smernici EU in normah za artikel.
(PL) deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
(SK) vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok.
(BG) декларира следното съответствие съгласно директивите и нормите на ЕС за продукта.
(UKR) заявляє про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами, чинними для даного товару
(EE) deklareerib vastavuse järgnevatele EL direktiivi dele ja normidele
(LT) deklaruoja atitikti pagal ES direktyvas ir normas straipsniui
(RS) izjavljuje sledeçi konformitet u skladu s odred bom EZ i normama za artikl
(LV) Atbilstības sertifikāts apliecina zemāk minēto preču atbilstību ES direktīvām un standartiem
(IS) Samræmisyfirlýsing staðfestir eftirfarandi samræmi samkvæmt reglum Evfrópubandalagsins og stöðlum fyrir vörur

Mobile Klimaanlage MKA 2300 E

☐	98/37/EG	☐	87/404/EWG
☒	2006/95/EG	☐	R&TTED 1999/5/EG
☐	97/23/EG	☐	2000/14/EG_2005/88/EG:
☒	2004/108/EG	☐	95/54/EG:
☐	90/396/EWG	☐	97/68/EG:
☐	89/686/EWG		

EN 60335-2-40; EN 60335-1; EN 50366; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Landau/Isar, den 08.08.2007

Brunhölzl
Leiter Produkt-Management

Landauer
Produkt-Management

Art.-Nr.: 23.603.05 I.-Nr.: 01017 Archivierung: **2360305-33-4178500-07**

Subject to change without notice